10883

ADMINISTRACIÓN LIRICO-DRAMATICA

TRAGALDABAS

ZARZUELA EN UN ACTO Y TRES CUADROS, EN PROSA

ORIGINAL DE

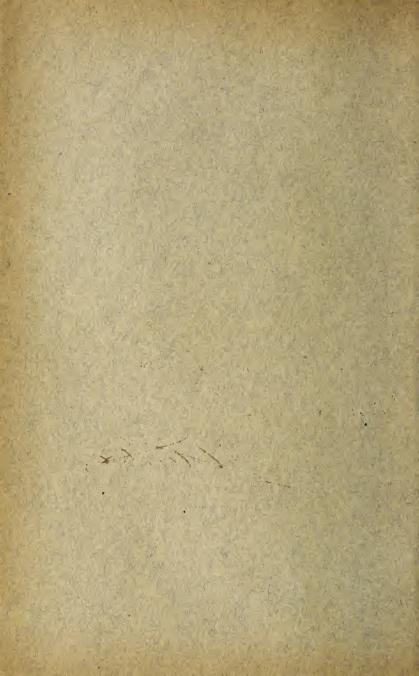
EDUARDO VILLEGAS

MÚSICA DE

TOMAS L. TORREGROSA



MADRID CEDACEROS, NÚM. 4, SEGUNDO 1893



TRAGALDABAS

Vieardo Arensio

El autos.

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados de la Administración Lírico-dramática de DON EDUARDO HIDALGO, son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

TRAGALDABAS

ZARZUELA EN UN ACTO Y TRES CUADROS, EN PROSA

ORIGINAL DE

EDUARDO VILLEGAS

MÚSICA DE

TOMÁS L. TORREGROSA

Estrenada con extraordinario éxito en el TEATRO ESLAVA la noche del 23 de Noviembre de 1893

MADRID

R. VELASCO, IMPRESOR, RUBIO, 20

1893



A Sinesio Delgado

En prueba de cariño

El Autor

REPARTO

ACTORES

PERSONAJES

Srta. González (Nieves). TECLA.... CARMELA.... Sra. Mariscal. CRISANTO Sr. Sánchez de Castilla. DON LINO..... Ortas. INOCENTE..... Ibarrola. DON LEÓN (Cabo de la Guardia civil). Carrión. MIGUEL..... Ripoll. EUSEBIO..... Zaldívar. CIPRIANO..... Arana (P.) UN MOZO..... Toha.

Coro general de huertanos

La acción en la provincia de Murcia Época actual

Derecha é izquierda las del espectador

La partitura de esta obra se encuentra en el archivo del señor Fiscowich y puede ser copiada libremente por todos los archivos y personas que lo descen.

ACTO UNICO

CUADRO PRIMERO

La escena representa el interior de un parador en un camino.—Le trero que diga: PARADOR DEL MANCO.—Puertas al foro, derecha é izquierda.—Telón corto.

ESCENA PRIMERA

CRISANTO y CIPRIANO

Cris. | Mozo, mozo!
Crp. Mande usted.
Cris. Nada; que me voy.

CIP. Pero si llegó usted esta madrugada!

Cris. No importa. Tengo que hacer en Aceitunilla; probablemente volveré. Ahí le dejo á usted mi baul: ahora sólo quiero que me indique el camino y me proporcione una caballería.

CIP. Eso sí que no puede ser; no hay ninguna.

Cris. ¿Pues cómo es eso?

CIP. Es que mi amo, el Manco por mal nombre, tiene esto desatendido, por que él principal-

mente se dedica al vino.

Cris. Y qué, ¿coge?...

CIP. Ya lo creo; coge cada borrachera que canta

el credo.

Cris. ¡Vamos, que el Manco empina el codo!... Cip. Lo que usted debe hacer es marcharse cuanto antes, no se vaya á hacer de noche y tenga usted un mal encuentro.

Cris. Qué, ¿hay lobos?

Cip. [Mucho peor! Se cree que anda por ahí Tragaldabas.

Cris. ¿Y quién es ese?... Porque yo he oído ese nombre y...

CIP. Tragaldábas es un bandido muy terrible..

[Ah!... ¡Sí, síl. . Ya se yo quién es ese bandi do tan terrible.

CIP. ¿Quién? CRIS. Tragaldabas. CIP. ¡Claro!

CRIS.

Yo que he recorrido los pueblos comarcanos he oído algunas fechorías de él; pero ya le han cogido en la misma cueva donde se guarecía. Y ¿sabe usted por quién le han cogido? Por el sastre de Velludillo, porque un día fué Tragaldabas y le robó la mujer al sastre.

CIP. Qué bárbaro!

Cris. ¿Y á que no sabe usted dónde encontraron á la mujer á los tres ó cuatro días del hecho?

Cip. ¡En la cueva!

Cris. Eso es! En la cueva. En la cueva de casa del barbero... (Pausa muy breve.) Pero à mi no me roba... ¡Y eso que el que à mi me robe tiene cien años de perdón!...

CIP. Pues ¿quién es usted?

CRIS. ¿Yo? El recaudador de contribuciones.

CIP. Y ccómo es usted eso?

Cris. ¡Porque a buen hambre no hay mal oficio!...
Yo he querido ser escribiente, comerciante, en fin, ¡hasta maestro de escuela!...

CIP. Y ¿para qué quería usted ser maestro de

escuela teniendo hambre?

Cris. Para comerme las meriendas de los chicos...

Pues bien, parece que la providencia ha dicho: «¿para qué sirve este menos?... Para recaudador de contribuciones,» y es lo único que he podido conseguir.

CIP. Caramba, pues el oficio no es muy malo... Cris. No; lo que sucede es que va usted à un pueblo y le pagan en plata; va usted á otro y le pagan en cobre; va usted á otro y le pagan en plomo... ¡le reciben á perdigonadas!

CIP. Bueno; pero á usted le pagan.

Cris.

¡Ya lo creo! A mi me pagan y... me pegan...

Mire usted, ahora vengo de Cabezón. Bueno;
pues presentarme en el pueblo y empezar á
tiros conmigo todo fué uno... Gracias á que
yo soy muy enérgico y qué hice, fuí, y me
planté. Me planté á tres leguas de allí en
cuanto sonó el primer tiro.

Pues lo mejor que puede usted hacer es irse á pié por el atajo, y es poco más de un cuar-

to de legua lo que tiene que andar.

Cris. Sí; eso haré.

CIP.

CIP. Coge usted la vereda, á la izquierda siempre, y en veinte minutos está usted en Aceitunilla, y una vez allí ya no tiene usted más que

decir quién es.

Cris. Justo! Y no encuentro una posada en todo el año! Vaya, conque hasta mañana; ¿dice usted que todo á la izquierda? (Marchándose.)

CIP. Tumbándose á esta mano siempre. (La iz-

quierda.)

CRIS. Gracias!... ¡Ah!... (Volviendo desde la puerta)

Tenga usted mucho cuidado, mucho cuidadito con mi baul, ¿eh? que tengo en él una camisa de cuello de pajarita. (Vase derecha.)

ESCENA II

CIPRIANO, CARMELA, TECLA, DON LINO y DON LEÓN de uniforme de cuartel.—Antes de salir estos personajes llaman en la puerta de la izquierda

CIP. ¡Allá van! (Vuelven á llamar.) ¡Con la cabeza!

(Abre.) Don Linol... Pase usted!

LINO | Hola!... | Entrad vosotros! (A los que le acom-

pañan.) ¿Ha venido la diligencia?

CIP. No pasará lo menos en una hora.
TECLA Entonces tenemos tiempo.

Lino Venimos à esperar à mi sobrino Inocente, el que se casará con esta, y hemos venido todos porque ¡tenemos unas ganas de conocerle! Estas no le han visto nunca y yo sólo cuando era muy chiquitín.

CAR. Yo no lo puedo ver.

LINO Claro, como que no ha venido todavía. TECLA Es que à esta le tiene sorbido el seso el zagalón mayor del tío Barquino.

CAR. Y le prefiero...

LINO ¡Nunca!... ¿Piensas que Miguel vale más que tu primo Inocente que es todo un médico alópata?

CARM. Sí, señor, más.

León Ustedes no le conocen y ella...

Ella hará lo que yo mande. Es cosa concer-LINO

tada entre mi hermano y yo, y...

LEÓN Bueno, figurese usted que el chico es memo,

ó tuerto ó pataleto.

Lmo ¿Y qué? ¿Qué tiene que ver la pataletería con lo otro?

CARM. Pues si me caso con él que me muera.

TECLA No, hija mía; antes de morirte tú que me muera yo.

Lino Eso mismo digo yo: antes de morirte tú..

que se muera ésta. (Por Tecla.) León Yo creo que usted debía dejarla que esco-

giese entre los dos.

CARM. Eso; déjeme usted libre.

No, si yo te dejo libre; tú puedes escoger à LINO mi sobrino ó al otro; pero como escojas al otro te reviento.

CARM. Usted se opone nada más que porque Miguel es hijo del tío Barquino.

TECLA Su mayor enemigo.

LINO Sí, señor, me opongo por eso, y... porque el otro es médico alópata. Barquino es mi enemigo irreconciliable; veinte años he querido yo alcanzar la vara de alcalde, y veinte años me ha quitado él la vara, y veinte años me ha estado dando con la vara en las narices, y, francamente, eso me hacía mucho daño. Pero, ahora, se fastidia; Inocente me trae el nombramiento en el bolsillo, y en cuanto me lo entregue, te entrego.

En cambio, el Barquino, creo que se va à LEÓN

presentar diputado.

¡Diputado!... ¡Diputado!... ¡Imposible! ¡Có-LINO mo va a ser diputado un hombre que pesa

catorce arrobas!... Porque, ¡lo que yo digo!, un hombre que pesa catorce arrobas, ¿qué

3

puede ser?

León Un elefante!

LINO Bueno; para ese cargo no hace falta cre-

dencial. CARM. ¿Y si no lo trajera Inocente?

Entonces no hay matrimonio, ni tío, ni LINO

Pero, ¿no vamos á la huerta? TECLA LINO Ah, si; ya no me acordaba! TECLA Antes de que la diligencia llegue.

LEÓN (Desde la puerta del foro.) ¡Caracolesl ¡Se ha nu-

blado!

Dios quiera que no tengamos agua. LINO

CARM. Yo me quedo. TECLA

Lo que tú quieras. LINO Bueno, pero si viene Inocente, ya sabes las

expansiones propias de la familia.

|Vamos! LEÓN

CARM.

LINO De esta hecha, ni San Barquino me quita

la vara! (Marchandose por el foro.)

ESCENA III

CARMELA y luego MIGUEL de huertano con montera, zaragüelles y escopeta al hombro. EUSEBIO se queda en la puerta desapareciendo

Música

CARM. Cuando un corazón suspira,

no hay tristeza como amar, y verse correspondida

si se tiene que olvidar. ¡Carmela! (En la puerta)

MIG. CARM. ¡Qué escucho! Mig.

Carmela! (Idem.) (Al verle.) Miguell

Por qué tú has venido quisiera saber...

Mig.

Fingiendo que cazo llegué tras de tí, por verte y hablarte me vine hasta aquí. Si mi padre nos hallara,

CARM.

MIG.

¡qué disgusto tan atroz! No me importa que nos vea mientras cuente con tu amor.

Se empeñe quien se empeñe yo seré tuyo, tú serás mia, que yo siempre contigo

quise Carmela ser carmelita.

Con otro que no quiero quieren unirme, pero yo digo,

que vo no he de casarme nunca en la vida si no es contigo.

¿De veras?

De veras.

¿Lo juras?

Por Dios! Verás qué felices seremos los dos. Tus ojos, chiquilla, me roban la calma; por tí, morenilla, suspira mi alma. queriéndote así,

Y estoy muy contento ni un sólo momento me olvido de tí! Si tú así me quieres perdiendo la calma

y no hay más mujeres que roben tu alma, Miguel, te a eguro que en gracia de Dios,

seremos, lo juro, felices los dos.

CARM.

MIG. CARM. Mig. CARM. Los pos

Mig.

CARM.

Mig. Seré tu marido, serás mi mujer.

CARM. Yo toda mi vida te habré de querer.

Mig. Ah!

Tus ojos, chiquilla, etc.

CARM.

Miguel, te aseguro, etc.

Eus. Que vienen!

Mig. ¿Que vienen? Pues queda con Dios.

CARM. Que juntos no vean que estamos los dos.

Mig. Pues adiós!

CARM. ¡Pues adiós!

(Vanse Miguel por el foro y Carmela por la derecha.)

ESCENA IV

INOCENTE y CIPRIANO por la izquierda con dos maletas, que deja después; á poco MIGUEL y EUSEBIO

Hablado

CIP. Por aqui, adelante.

Inoc. Digame usted, cha venido mi tio?

CIP. ¿Y quién es su tío?

Inoc. Palomeque. Cip. ¿Don Lino? Inoc. El mismo.

Cip. ¿Entonces es usted don Inocente, à quien

esperan?

Inoc. Si, señor. Cip. Pues aquí han estado á esperarle, pero se

han vuelto á marchar sin dejar ningún re-

cado.

Inoc. Bueno; proporcióneme usted una bestia mansa, porque yo quiero irme sobre los pies

de un animal cualquiera.

CIP. Pues tendrá usted que ir sobre los propios. INOC. Bueno; entonces me acompañará usted.

Cip. De ninguna manera, porque aquí, al pre-

sente, no hay más hombre que yo.

Inoc. Hombre, al presente, usted y un servidor de

usted.

CIP. Y porque, además, el cielo está muy negro, va á llover, y á la vuelta podría mojarme y quizá encontrarme con Tragaldabas, un ban-

dido...

Inoc. |Caracoles!

CIP. Sí, señor; y yo, la verdad, no quiero que me cojan y me hagan lo que á la mujer del sastre. (Miguel y Eusebio aparecen en la puerta del foro

y escuchan.)

Inoc. Digame usted el camino pronto, porque llevo en la cartera el nombramiento de alcalde para mi tio, y quiero darle ese gustazo.

Mig. Has oido? (A Eusebio.)

Cip. Venga usted commigo, y por la vereda que le diga, se tira usted à la izquierda; llega usted al puente en que se divide el camino, se tira usted por el puente, à la izquierda, y

ya está usted.

INOC. Justo! Ya estoy en el río de cabeza. Andando. (vanse por la derecha.)

ESCENA V

EUSEBIO y MIGUEL

Mig. ¿Te has fijado en él?

Eus. Sí, le he visto. Yo le hablo.

Eus. De ningún modo; no conseguirás nada. Mic. Pero el nombramiento... la chica...

Eus. Déjate de tonterías. Vámonos al pueblo á campo traviesa para que no sepan que he-

mos estado aquí, y mañana...

Mig. ¿Mañana?

Eus. Mañana será otro día ¡Ea, por aquí! (Puerta

del foro.)

Mic. No. Caracoles, don Lino!

Porque Eus! ordos Vamonos por esta puerta, (Puerta derecha.)

Mig. Tampoco; está el mozo. Eus. Por allá. (Corriendo)

Mig. A campo traviesa. (Idem.)

ESCENA VI

LINO, TECLA, LEÓN y CIPRIANO después

LEÓN ¡Cipriano! (Llamando.)

TECLA Cipriano!... Ya está chispeando.

Lino Dios mío, ya no puedo andar del reuma!...

¡Cipriano!

Tecla Ya debe de estar aqui.

León Sí; la diligencia pasó como un rayo por la

carretera. ¡Cipriano!

Lino ¡Cipriano! Cip. (Entrando.) ¡Allá va!

Ino)

TECLA LEÓN Con interés.)

CIP. Si, señor.

Lino d'Y dónde está?
Cip. Camino del pueblo.
León Vamos detrás de él.

CIP. El primero que se encuentren ese es.

Lino ¡Quiá! Si yo, en lloviendo, no puedo dar un

paso.

TECLA ¿Y Carmela? (A Cipriano.)

Cip. Yo creí que se habían ido. Arriba estará es-

perando. (se oye un trueno.)

TECLA ¡Santa Bárbara bendital (santiguándose.)
LINO Vamos arriba mientras escampa.

León Y si arrecia, él volverá.

Lino Y si no vuelve, ya le encontraremos si la

tormenta pasa pronto. (Vanse todos por el foro.)

MUTACION

CUADRO SEGUNDO

El atajo.—Un camino tortuoso de riscos y peñas.—Arboleda.—En primer término derecha, unas matas altas, lo suficiente para que puedan esconderse dos personas sin ser vistas desde la escena.—Está obscureciondo.—Al final del número es de noche.—La luna iluminará la escena desde donde se marca.

ESCENA VII

LABRIEGAS y LABRIEGOS. Traen útiles de labranza. Los labriegos vienen corriendo detrás de ellas

Musica

	III CORCU
Ellos	Corre, corre, que te alcanza, que la lluvia va á arreciar y si la tormenta avanza
ELLAS	te pudieras asustar. No me creas tan cobarde, no me habré de amedrentar; como siga así la tarde
Ellos	no llegamos al lugar. Si es que no quieres mojarte el pié, sobre mis brazos
Ellas	te llevaré. Ir en tus brazos, ¡nunca, jamás! si así me llevas
Ellos	te cansarás. (Acercándose como para abrazarlas.) Ven y hagamos una prueba.
ELLAS	Muchas gracias, ¡no, señor! (Esquivándose.) Irnos pronto hacia la aldea me parece lo mejor.
	(Corren esquivándose de los labricgos. Suena un truc- no bastante fuerte.)

Todos (Santiguándose. Casi hablado.)

Santa Bárbara bendita, que en el cielo estás escrita con papel y agua bendita, en el ara de la cruz. ¡Pater noster! ¡Amen, Jesús!

(Suena la campana à lo lejos.)

La campana de la iglésia nos invita à la oración, y en las ráfagas del viento nos envía aquí su son.

(Vuelve à sonar la campana. Se arrodillan las la-

briegas.)

Santa María, madre del cielo, luz y consuelo del pecador, vuelve à nosotros, virgen amada, con tu mirada,

vida y amor... (Se levantan.) Fué una nube de verano,

la tormenta se fué ya, y la luna entre las nubes las empieza á platear. Vamos poquito á poco por la vereda al lugar. ¡Vamos allá, vamos allá!

(Las labriegas se van delante en grupos ó cogidas por la cintura todas y los labriegos detrás, cantando.)

Del panal de tus dos labios quiero robarte la miel, y en cambio dejarte un beso y en el beso mi querer.

Por eso, { serrana mía, serrano mío, le pido à Dios que me quieras, que yo te quiero lo mismo que à las flores las abejas. (Suena otra vez la campana.)

¡Ah! La, la, la, la... ¡Ah! La, la, la, la... ¡Ah, ah, ah, ah!...

(El final del número han de cantarlo alejándose poco á poco, y al terminar, se oirán ya las voces muy lejanas.)

ESCENA VIII

MIGUEL y EUSEBIO, con escopetas

Hablado

Mig. Eusebio, no hay tiempo que perder.

Eus. ¡Estás loco! ¿Qué intentas?

Mig. No lo sé... pero él no debe de haber pasado aún. Don Lino ha dicho que si Inocente le hubiera engañado y no le trajese el nombramiento, no consentiría en el matri-

monio. Bueno, ¿y qué?

Eus. Bueno, ¿y qué?
Mig. Que de aquí no me mueyo hasta que inuti-

lice ese documento.

Eus. No querrá darlo. Mig. Se lo quito.

Eus. Y te delatará. Mig. No me conoce.

Eus. Se sabrá que has sido tú.

Mig. ¡Quiá, hombre! Ahora todo lo malo se le

achaca á Tragaldabas.

Eus. Piensas pasar por un... Mrg. ¡Callal... Ahi está.

Eus. Déjalel

Mig. ¡Ayúdame!... ¡Escondámonos! (se esconden en

las matas.)

ESCENA IX

DICHOS y CRISANTO por la izquierda

Cris. El que se mete debajo de la hoja dos veces se moja... Yo no sé cuántas veces me he mojado, pero vengo hecho una sopa. Por supuesto una sopa calada. ¡Ea, andando!... (Empieza á andar.) Gracias á que yo tomo estas cosas con filosofía y... (Cantando.)

«Caminito de la Andalucia

me dijo un gita ... »

MIG. Eus. | Alto! (Le apuntan con las escopetas.)

CRIS. Ah!... (Retrocede asustado hasta quedar á una distancia conveniente, para que con la obscuridad no le

puedan distinguir bien las facciones.)

Mig. ¿A dónde vas?

CRIS. (En la misma posición y cantando.)
«Caminito de la Andalucía...»

Mig. Ni un paso más!

Cris. Buenol... ¡Túl... ¡Eh!... Baja eso, que no me

gustan las indirectas.

Eus. Eres nuestro.

Mic. En cuanto te muevas, ¡ris... escabeche!

Cris. Padre nuestro, que estás...
Mig. Para dónde caminas?

Cris. Para la eternidad... Señores, yo soy un...

Eus. ¡Alto!

Mig. Si das un paso más te meto en el cuerpo

dos almendras.

Cris. Gracias, muchas gracias; no me gustan los

dulces.
Mig. ¿Sabes quién soy?

Cris. No.

Mig. Soy Tragaldabas. ¿Qué dices?

usté tener!...

Mig. Pero, sabes mi profesión?...

Cris. No, señor!...
Mig. Soy un asesino!

Cris. ¡Un asesino!... ¡pues que sea por muchos años!... (¡Me matan, vaya si me matan!) (La

luna les ilumina.)

Mig. Acércate.

Cris. Ya he llegado al «su único hijo.»

Mic. Pero, no seas cobarde. ¿Tienes miedo? CRIS. ¿Yo? ¿Miedo yo? ¡Cá! ¡Miedo!... ¡Es pánico! Mic. ¡Venga usted acá!—¡Calle!—(A Eusebio.) ¡No

es él!

Eus. ¡Vámonos! (Aparte.)

Mig. Espera... ¿Qué hacemos?

Eus. Dejarle!

Mig. Pero nos delatará, y...

Cris. (¡Están discutiendo la manera de matarme mejor!)

Eus. Por allí viene: debe ser él. Vámonos.

Mig. No. Hay un medio de conseguirlo todo.

Eus. ¿Cuál?

Mig. ¡Calla! (Acercándose á Crisanto.) ¡Eh! ¡Tú; ven acá!

CRIS. (Dios me dé una hora cortita.) (se acerca.)

Mig. ¡Alégrate! (crisanto se ríe y se frota las manos.) ¡Estás condenado á morir!

CRIS. Zambomba! (Con espanto.)

Mig. Pero nosotros no te matamos. ¡Toma! (Le da

una carabina.)

Cris. (La coge.) ¡Gracias! (Devolviéndosela después de recapacitar.) No; tome usted, me sale la misma cuenta.

Mig. No es eso; por ahí viene un viajero... ¡Vas á robarle!...

Cris. ;;Yoll...

Mig. Los documentos que lleve.

Cris. Pero, si yo...

Mig. ¡Ah!... Y te dejo que le digas que eres Tra-

galdabas.

Cris. ¡Ah! ¿Me deja usted?... ¡Gracias por el favor!...

Mic. Nosotros estamos detrás de aquellas matas, apuntándote siempre; si cejas un momento, ¡ris!

Cris. Si... ¡ris! ya lo sé, ¡escabeche! Eus. (viene corriendo.) ¡Ahí está!...

CKIS. (No hay más remedio.) Pero, ¿y si le hago daño?

Mig. Entonces... jtú cargarás con el muerto!

Cris. Nol inol... Robarle, pase, pero matarle, no. iValor! (Ahora que averigüe cualquiera que

somos nosotros!...

(Examinando la carabina con miedo.) ¡Qué boca tiene esto! ¡Dios mío! ¡Y yo que no he cogido en mi vida ni una pistola de tapón de

corcho!... Si yo me pudiera escap... (Al ver á Miguel y á Eusebio.) [Quiá!... ¡Me dejan seco!

INOC. (Dentro.)

«Señor alcalde mayor, (cantando.) no prenda usté à los ladrones...»

Cris. ¡Esol ¡Cría cuervos y te sacarán los ojosl Inoc. «Porque tiene usté, etc.» (Dentro.)

Cris. Ya está ahí! ¡Animo! ¡No hay más remedio.

ESCENA X

CRISANTO, INOCENTE, MIGUEL y EUSEBIO ocultos en las matas.

(Entrando por la izquierda.) Ya debe de estar INOC. muy cerca el pueblo, porque ya... he oído

campanas, y no sé dónde.

Cris. (A Inocente con mucho miedo.) ¡Aaalto!

Inoc. So... corro... corrol... (Gritando y con un miedo

horroroso.)

¿Qué es eso de corro, corro?... ¡Aaalto! CRIS.

¡Ay, señor bandido, señor bandido!... No me Inoc. mate usted; yo le daré lo que usted quiera.

CRIS. ¡Aaaltol.. (¡Este me divide!) Inoc. (¡Este me pega un tiro!)

¡Aalto! Si te mueves (me matas). CRIS.

INOC. Ya me estoy quieto.

CRIS. ¡Vaya! ¿Hace usted el favor de darme la

bolsa ó la vida?

(Me roba... pero con finura.) La bolsa... la INOC. bolsa... no... no... no...

CRIS. ¿Cómo que no?

INOC. Que no tengo inconveniente... Diga usted: ges usted, por casualidad, Tragaldabas?

CRIS. Ši, señor... yo... soy Tragaldabas, por casualidad. (Si no fuera por aquellos bárbaros...) Mire usted; yo me veo obligado por las circunstancias...

INOC. El hambre!...

CRIS. (Al ver que le apuntan de nuevo.) ¡Eso! ¡El hambre y... la sed!...

¡Sea usted bueno conmigo! INOC.

CRIS. No; si yo lo sería, pero... (Al ver que le apuntan.) ¡qué he de ser yo bueno! ¡La bolsa ó la vida! (Le apunta, poniéndose el cañón en el hombro, es decir, le apunta con la culata de la escopeta.)

INOC. Tome usted. Tome usted. (Sacando todo lo que lleva en los bolsillos.)

CRIS. ¡Lo que hace un arma bien manejada!...

(Repara cómo la tiene, y la vuelve rápidamente lleno

de espanto.)

INOC. Ahí va todo lo que llevo...

Cris. ¡Tírelo usted!... (Yo no suelto la carabina

aunque me maten.)

Inoc. Todo... todo... (Poniendolo en el suelo.)
CRIS. [Ea! La mano de amigos. (Alargándosela.)

Inoc. (¡Quiá, no se la doy! ¡Me la corta sin re-

medio!...)

Cris. Y... įvayase usted con Dios!

Inoc. ¿Que me vaya? Adiós... señor de Tragaldabas... (vase andando hacia atrás.) (¡Yo no vuelvo

la espalda!) Dios quiera que usted siga lo

mismo.

Cris. No; que no lo quiera Dios. (Desaparece Inocente.) ¡Ea!... (Volviéndose al público.) Ya salimos del paso... (Entra Inocente otra vez con una pis-

tola muy grande en la mano, y se acerca sin ser visto de Crisanto.) ¡La verdad es que yo no me

creia tan valiente!

Inoc. Oiga usted... que se me olvidaba. (Apuntán-

dole.)

CRIS. (Muy asustado.) ¡Eh! ¡Caracoles! ¡No! ¡Eh!...

¡Que el diablo las carga!...

INOC. No; si es que... que tome usted. (Dándole la

pistola.) ¡Para lo que me ha servido!...

Cris. ¡Ah! (Reponiéndose.) ¡Bueno! Vuélvala usted;

esas cosas se dan por la culata. (La coge.)
INOC. ¡Cualquiera me coge! ¡Ahora no paro de co-

rrer hasta el fin del mundo!... (Vase Inocente.)

ESCENA XI

CRISANTO, MIGUEL y EUSEBIO; estos saliendo de entre la mata y colocándose cada uno á un lado de CRISANTO. Muy rápida esta escena.

Mig. De prisa! Corriendo!

Mig. | Los papeles! (Los coge.) Eus. | La carabina! (se la quita.)

Mig. ¡Silencio! Chitón!

Cris. Por la cuenta que me tiene.

Mig. Si no te cogemos...

Eus. Te pinchamos...
Mig. Te matamos.
Eus. Gente viene!
Mig. Huyamos!
Cris. Y el dinero?

Mic. El dinero para tí... ¡Adiós!

Eus. ¡Adiós! (Le dan un pescozón y se van corriendo por la derecha, primer término.)

ESCENA XII

CRISANTO

¡Y menos mal que se han conformado con dos pescozones! ¡El dinero! ¿Y qué hago yo con este dinero?... ¡Guardármelo! (se 10 guarda.) ¡No hay duda!... ¡Me cogen, y me llevan à presidio por ladrón y me condenan lo menos à seis años de cadena perpetua... Yo me vuelvo... ¡Uy! ¡Ya están ahí! (Busca donde esconderse.)

ESCENA XIII

DICHO, CARMELA, TECLA, DON LINO y LEÓN

Lino ¡Eh! ¡Buen amigo! ¿Dónde va usted?
Cris. (Aturdido. Disculpandose.) Yo... yo... ¡Señores,
yo... soy inocente!...
Lino ¡Cómo! ¡Inocente!...

LEÓN ; Inocente!

TECLA

| Inocente de mi alma! | Ven à mis brazos!
(Le abraza.)

Cris. (¿Qué es esto?)

Tecla ¡Sobrino de mi corazón! (Lo mismo.)

Cris. (Aturdido.) (¡Me toman por otro!... ¡Ýo les digo lo que me ha pasado y ellos me salvarán!...

Señores...

LINO ¡Ea!... ¡Andando! León Choque usted, amigo. (Le da la mano.) Cris. (¡Cielos, un guardial Si lo digo me me te en

chirona.)

CARM. ¡Ay, madre, qué feo es! ¡Sobrino querido! (Le abrazan.)

Lino ¡Ea, al pueblo!

Cris. No, yo no puedo... (¡Qué compromiso!)

Ino ¡Andando! Voy á hacer que te vayan a visitar todos, todos, hasta las autoridades...

Cris. No, no!... Las autoridades no.

Lino ¿No? ¿Por qué?

Cris. Porque... me dan mucha rabia las autorida-

des.

León Adelante.

Cris. (Me dejaré llevar y en cuanto llegue me escapo... Después de todo más vale ir como

sobrino que preso. (Vanse por la derecha.)

MUTACION

Telón corto de selva; para dar lugar al cuadro tercero

Preludio

CUADRO TERCERO

Una huerta de la provincia de Murcia.—Noria, etc.—A la izquierda, casa con una puerta practicable.—A la derecha, empalizada con puerta que da acceso á la huerta.—Mucha luz.

ESCENA XIV

DON LINO, TECLA, CARMELA, CRISANTO y CORO GENERAL

Música

Coro

En la huerta, los huertanos siempre la vida se pasan sin dar descanso à sus huesos, trabaja que te trabaja. Pero si viene algún día como el de hoy, de descanso, bailan y cantan alegres en la huerta los huertanos.

Anda, chiquilla, guarda tu pie, que aunque lo escondas, lo encontraré. Yo á tí te quiero por el palmito, que me enamora por lo bonito. Dime, morena, que me prefieres; tú eres la reina de las mujeres. Por eso mismo tan sólo trato de que nos echen el garabato. Bailen las parejas: pongan atención, que para que bailen les daré yo el son.

Lino

Ι

Lino Coro Lino En la huerta de Murcia...

¡Juí, já! Gatita mía, que tumba y dale; por los agujeros entra lo que sale. Por un chaviquio, chirriquichá,

le encontraré.

me llenan la montera, jeoleá,

chirriquichá, me llenan la montera de pimentiquios. Anda, chiquilla, guarda tu pie, que aunque lo escondas,

Coro

TT

LINO Voy à hacerte un vestido.. Coro ¡Juí, já! LINO Gatita mía, que tumba y dale; por los agujeros entra lo que sale; de seda verde, chirriquichá, guárdalo de tu padre jeoleá, chirriquichá, guárdalo de tu padre por si te muerde. Anda, chiquilla, etc., etc, Coro

Hablado

Lino Ea, vámonos adentro. (Vase el Coro por la puerta de la izquierda.)

ESCENA XV

CRISANTO, CARMELA, TECLA y LINO

Cris.

¡Ay, si me quedara solo y me pudiera escapar!... Pero, ¡cá! Si desde anoche no me dejan ni à sol ni à sombra... Lo mejor es que les diga lo que me ha pasado, y quién soy... el recaudador... ¡quiá! es muchísimo peor; pero si viene ese Inocente à quien esperaban... ¡me desloman!... Y si descubren lo del robo... ¡me desloman y me meten en la cárcel!... ¡No hay salvación!

LINO (Acercándose á Crisanto.) ¡Hola!

Cris. ¡Eh!

Lino ¿En qué piensas?

Cris. En la... Lino En la chica...

Cris. En eso, precisamente. Don Lino, es usted..

LINO No me llames don Lino; llámame tío.

Cris. Bueno, pues es usted un tío con mucha pe-

netración. (Se acercan Tecla y Carmela.)

Tecla Pero, ano venis à refrescar?

Lino Si, ya vamos. ¡Mirala! Hombre, dila algo... ¡Ay, no, nol... ¡Me da muchisima vergüenza! Lino Pues tú, dile algo; (A carmela.) no seas sosa.

CARM. ¿Yo?

TECLA

Tecla Sí; dile algo.

CRIS. Eso, digame usted alguna cosita. CARM. (Después de reflexionar.) ¡Bruto!

Cris. (con risa fingida.) ¡Já, já, já!... Pero qué gracia,

qué gracia (que no tiene.)

Lino Chiquilla, ¿por qué le dices eso? Carm. Porque no quiero casarme con él.

Cris. ¿Que no?... Bueno; pues no se enfade usted; después de todo á mí lo mismo me da. (Des-

preciativo.) ¡Cómo!

Lino | Qué dice! Cris. Espere usted. He querido decir que me da

lo mismo, pero que no me da lo mismo... Porque si me diera... si me diera... (Transi-

ción.) Vamos á refrescar. (Marchandose.)

Lino Espera... Atiende...

TECLA Preguntale por el nombramiento. (A Lino.)
¡Ah, sil... (¡Con maña!) (A Crisanto.) Oye, ¿y
aquello?...

Cris. ¿Aquello? (¿Qué será aquello?)

Lino Sí, ¿cómo está?

Cris. Pues... aquello... ¡Bueno, gracias!

Eino ¡Vamos! ¡En la maleta! Eso es! ¡En la maleta!

TECLA Y la familia?

Cris. En la maleta... digo, buena también... (¡Yo

sudo!...)

Lino Oye, ahora que me acuerdo. ¿Y Periquín? Cris. Ah! Pero, ¿hablaba usted de Periquín? Pues ese... (á éste le pongo malo), ese... ¡malucho!

Tecla ¿Pues, qué tiene? Cris. ¡El cólera!

CARM. Qué atrocidad!

Cris. No... no... la... la dentición.

Lino ¡La dentición!

Cris. ; Está echando los dientes!

Lino ¡Cómo! ¡Un hombre de setenta años...

Cris. Precisamente!... está echando los dientes...

fuera de la boca...

Tecla Pero, ¡qué bromista!

Lino ¡Cómo se te conoce que eres de Madrid!

CARM. ¿No nos vamos?

Lino Cállate... (A Crisanto.) Hoy te he traído á la

huerta, mañana juelga en las viñas.

Cris. No, no; yo no quiero que por mí gasten us-

tedes.

Tecla Calla, hombre.

Lino Aquí à todos los forasteros se les obsequia

mucho.

CRIS. ¿A todos?

Lino A todos menos al recaudador de contribu-

ciones. ¡Cataplúm!

Cris. ¡Cataplúm!

Tecla Y á ese también se le obsequia.

Lino Sí; con todas las peladillas del río.

¡Horror!... ¡A chichón por peladilla!

Tecla Conque, ¿vamos?

Lino Vamos.

Cris. ¡Dios mío, pon tiento en sus manos y... li-

jereza en mis piernas. (Entran en la casa, que-

dando la última Carmela.)

ESCENA XVI

CARMELA y MIGUEL

MIG. (Saliendo por la izquierda y llamando á Carmela.)

Carmela! [Miguel]

Mig. | Silencio! Tengo que hablarte.

CARM. ¿Qué sucede?

Mig. Ya sabrás que Inocente no ha traído el

nombramiento.

CARM. ¿De veras?

Mig. Lo tengo yo en el bolsillo.

CARM. ¿Cómo es eso?

Mig. Luego lo sabrás... Ahora hace falta tomar

una determinación.

CARM. ¿Cuál?

Mig. No lo sé, pero yo no puedo sufrir más.

CARM. Don León. Mig. | Callal

ESCENA XVII

DICHOS; DON LEÓN, de uniforme de cuartel

León ¡Holal ¿Conque los dos aquí?

CARM. Yo!... MIG. Ella!...

León Pero, ¿tú no comprendes que estás en vís-

peras de casarte con otro?

Carm. No me caso, y si me caso...

Mig. Hago yo una barbaridad.

León Calma y prudencia. Mig. El no la puede querer.

CARM. ¡Como que no ha venido más que por el

dinero!...

Mig. Y obligado por su padre.

León Por el dinero? ¡Eso es una cosa muy feal Mig. Y ha hecho que don Lino caiga como un

tonto.

León ¡Si por mí fuera! Mig. Háblele usted.

CARM. Convénzale de que se vaya.

León A mi me repugna todo lo que sea fuerza,

pero ahora...

CARM. Han engañado á mi padre.

León ¡Ea! Eso es más feo todavía... ¡Corre de mi

cuenta!

CARM. Ay, muchas gracias!

León ¡Idos!

Mig. Gracias... ¡Adiós!

CARM. |Adiós! (Vanse izquierda, tercer término)

ESCENA XVIII

DON LEÓN y CRISANTO

León ¡Conque venir à casarse con la chica por el

dinero!)

CRIS. (Saliendo con cuidado.) ¡Qué solito está esto...

encontré la ocasión!

¡Hola! ¡Aquí está! ¡Yo te compondré! LEÓN CRIS. Ahora... piés para qué os quiero. (Da una carrerita y se encuentra de frente con don León, al encontrarse con él, adapta una posición cómica de susto.) (¡Horror! ¡La Guardia civil!) León ¡Caballerito!... CRIS. (¡Ya estoy en la cárcel!) LEÓN Me alegro mucho de encontrarle, porque á usted venía á buscar. (¡Ya saben lo del robo! ¡Me fusilan!) CRIS. Usted ha venido a este pueblo robando... LEÓN Cris. No, no, señor, yo le explicaré à usted... (Muy aturdido.) ¡Silencio! Ha venido usted à este pueblo ro-León bando à otro lo que le pertenece... CRIS. ¡Bueno! ¡Es verdad... ¡Sí... confieso; pero!... LEÓN Y yo sabiendo eso tengo que ajustar á usted una cosa... CRIS. Ya sé lo que es... (un grillete en cada to-LEÓN Lo que usted ha hecho es una cosa muy fea. CRIS. Sí, señor. LEÓN Y yo no puedo pasar por eso, pero...; márchese usted, y lo paso!... Me pasa, me pasa de parte à parte. CRIS. LEÓN Yo le aconsejo à usted que se vaya del pueblo. CRIS. Pero, ¿usted me deja? (Asombrado.) LEÓN ¡Ya-lo creo! ¡Como que es lo que yo quiero! Pero... ¿me deja usted que me escape? CRIS. Sí, pero á escape, porque si no en este pue-León blo le pegan. CRIS. No; si de eso ya estoy yo convencido. León Y cuanto antes y sin que nadie sepa que... CRIS. (Abrazándole.) Usted es mi padre, usted me libra de las garras de la justicia. Pero, ¿qué dice este hombre? LEÓN CRIS. Ah!... que conste que si yo lo hice... Sí, ya sé que fué porque le obligaron. León

¡Qué barbaro! ¡Su padre de usted es un criminal! Pero... ¿qué tiene que ver mi padre?

CRIS.

LEÓN

Eso es! Me pusieron dos escopetas al pecho.

¿Pues no es él el que quiere que se case LEÓN

usted?...

Pero, cómo va á querer que me case si soy CRIS. casado!

¡Casado! ¡Eso más! ¡Es usted un granuja! LEÓN CRIS. Guardia... guardia... ¿Cómo ha dicho us-

ted?... ¡Repitalo!

LEÓN Granuja!

¡Ah! ¡Bueno!... ¡Creí que era otra cosa!...

CRIS. LEÓN Para mi no hay engaños. Usted viene aqui por la chica, y á mí no me la da.

Yo que le he de dar à usted la chica! CRIS.

LEÓN Y no se la llevará.

CRIS. Pero, austed habla de lo del camino?

León ¡Qué camino ni qué comino! No venga usted con tonterías... Le hemos conocido ya... Usted ha venido á este pueblo por el di-

nero.

CRIS. (¡Ah!... también sabe que soy el recaudador de contribuciones.) Bueno, pues es verdad; he venido por el dinero, pero es porque me lo mandan.

LEÓN ¿Quién se lo manda á usted? CRIS. ¡El ministro de Hacienda!

LEÓN ¡Y qué tiene que ver el ministro de Hacienda!

CRIS. Es mi jefe!

LEÓN Pues no se lo llevará usted! CRIS. ¿Que no? ¡Lo veremos!

LEÓN Pues no! CRIS. Pues si!

LEÓN Esto no lo paso!

CRIS. Y... usted se chinchará.

León ¡Ea! ¡Ya se acabó! (Le da una bofetada.)

ESCENA XIX

DICHOS, TECLA, LINO y después CORO general

LINO (Saliendo por la izquierda.) ¿Qué es eso?

LEÓN. :Chito! CRIS. ¡Silencio!

LINO Están ustedes riñendo?...

¡Cá!... ¡Reñir! ¡Es que estábamos de broma! LEÓN Justo, de broma... ¡Toma! (Le da un puñetazo CRIS. al volverse León.) ¡Por bromista! Vaya, señores; siga el baile y el jaleo!... Lino LEÓN Yo me voy. Hasta luego. (vase.) Que cante Inocente! TECLA Todos ¡Que cante! ¡Que cante! Sí, para cancioncitas estoy yo! CRIS. Todos ¡Eso! ¡Eso! ¡Venga de ahi!...

Cris. No hay más remedio!

Musica

T

CRIS.

Tiene mi novia Remedios en su cuarto una guitarra; floringuindingui, floringuindanga.

CORO Floringuindingui,

Coro Floringuindingui, floringuindanga.

Cris. Si ella me dice que toque, antes tengo que templarla; floringuindingui,

floringuindanga. Floringuindingui, floringuindanga.

Cris. El bolerito le gusta y como sé que le agrada, cuando estamos los dos juntos le toco si me lo manda.

Coro ¿El qué?

Coro

Cris.

¿El qué?
El floringuindingui,
floringuindanga,
el bolerito
de Salamanca.

Coro Floringuindingui, etc.

II

Cris. Se casaron, y encargaron una cosa Juan y Juana. Floringuindingui, floringuindanga.

Coro Floringuindanga.

Cris. Y como tardase mucho,

ambos se desesperaban; floringuindingui, etc.

Coro Flor., etc.

Cris. Por fin llegó el encarguito metidito en una caja,

gy sabéis lo que allí había cuando quitaron las tablas?

Coro ¿El qué?

Cris. ¿El qué?
Un floringuindingui,
floringuindanga;
un borreguito,
pero sin lana.

Coro Floringuindingui, etc.

Hablado

Lino Choca!

Techa Así me gusta.

Cris. Sí; pero vámonos á casa. (Yo no puedo estar

aquí más tiempo.)

ESCENA XX

DICHOS y UN MOZO

Mozo |Señor!... |Don Linol

Lino ¿Qué hay?

Mozo A la entrada de la huerta hay un caballero

que quiere ver à usted.

Lino ¿Quién es?

Mozo Dice que es su sobrino de usted.

Lino Mi sobrino! (A Tecla.)
TECLA Su sobrino! (A Crisanto.)

CRIS. |Su sobrino!! (Como desmayado.)

Tecla [Es extraño!

Lino Yo no esperaba más sobrino que este, y este

ya llegó.

Cris. Ya llegó... ya llegó... (jel fin de mi vidal)

Lino ¿Qué dices tú á esto?

Cris ¿Yo? Que... (¡que no va á ser paliza la que

me voy á ganar!)

Mozo Dice que se liama don Inocente!

Cris. Mentira! Eso digo yo...

Tecla |Claro!

Cris. Como va a ser Inocente!... Entonces, ¿qué

pinto yo aqui? Lino No lo sé.

Cris. Bueno... (á mí me sucede lo mismo.)

Lino Ahora veremos quién es. Que pase. (vase el

Mozo.)

CRIS. No, que no pase! (Asustado.)

LINO TECLA (Cómo? (Con curiosidad.)

Cris. Que no pase sólo, no sea algún malhechor.

(Hay que jugar el todo por el todo.) (Vase el coro.) Ya le arreglaremos las cuentas à ese caballero. (Paseandose.) Como se entiende... Yo le hablaré... y si no... mejor es que le

hable usté. (A don Lino.)

Lino Háblale tú.

Cris. No; es que yo me conozco, me pongo furio-

so, me dice algo y ¡ris, escabeche!

TECLA | Contente, por Dios!

Cris. Ah! Escuche usté... ¡Una idea! Ustedes se

entienden con él... y yo... yo me marcho...

(Yéndose.)

Lino ¡Quiá, espera! (Espectación.)

ESCENA XXI

DICHOS É INOCENTE

INOC. Buenas tardes! (Entrando.)

Cris. (¡Cielos!... ¡El que desbalijé en el camino!)

(Tapándose la cara para que no le vea durante toda

la escena hasta donde se marca.)

Lino Pues no le conozco!

INOC. (¡Cómo me miran!) (Dando un paso.) ¡Buenas

tardes! (Todos dan un paso hacia atrás.)

TECLA ¡Qué carilla tiene!

Inoc. (¿Por qué huirán de mí?)

Cris. (¡Soy perdido!)

INOC. Buenas tardés!... ¿Don Lino Palomeque?

Lino Soy yo.

INOC. ¿Usted? ¡Deme usted un abrazo!

LINO ¡No me da la gana! (Dándole un empujón.)

Cris. Muy bien dicho.

TECLA Esol

Inoc. (¡Qué bruto es mi tío!) Yo soy Inocente, su

sobrino de usted.

Lino Usted es un impostor!

CRIS. Eso!

Lino Y va usted á ir á la cárcel!

Cris. Esol Y yo le acompañaré à usted.

Inoc. Pero, ¿yo, qué he hecho?
Cris. Venir á usurpar un nombre!

Lino Sepa usted que mi sobrino Inocente ha ve-

nido ya. ¡Confúndase usted!

INOC. Ya me tiene usted confundido!

Lino |Inocente, es este señor!

CRIS. Inocente, soy yol (volviéndose más de espaldas.)
INOC. Pues yo puedo probar que soy Inocente,

el hijo de don Cenón Palomeque, su her-

mano de usted.

Lino ¿Usted? Entonces, ¿quién es éste? (volviéndole.)

CRIS. ¡Ecce homo!

Inoc. Ese... es... Tragaldabas...

Todos ¡Horror! ¡Ah! ¡Tragaldabas! (se retiran tem-

blando.)

Cris. Señores... yo explicaré... Lino [Un bandido con nosotros!

Inoc. Me salió al camino y me robó todo lo que llevaba, incluso el nombramiento de mi tío.

Lino ¡Cielos, mi nombramientol... (Acercándose con mucho miedo.) Se... se... señor de Tragaldabas.... no se enfade usted.

TECLA Tome... usted asiento... (Acercándose también.)

Cris. (¡Qué es esto!)

Lino (Hay que estar muy finos con él.) ¿Quiere usted tomar algo?

Tecla |Con franqueza!

Lino Aquí está usted en su casa.

Cris. Señores... yo no soy Tragaldabas; este señor

se ha equivocado... yo soy...

Todos ¿Quién?

CRIS. El recaudador de contribuciones. (Pausa muy

corta.)

Lino ¡Canalla! Tecla ¡Fuera!

Todos Matadle!... (Salen corriendo todos tras él.)

Lino Ahora me las pagarás. Espéreme usted. (Le cogen.)

ESCENA XXII

DICHOS, MIGUEL y CARMELA

MIG. ¡Alto! (Cogiendo á Crisanto.)

CARM. Padrel

LINO

Cris. ¡El auténtico!
Mig. Este hombre es inocente. El culpable soy yo.

Lino ¿Qué dices?

Mig. Si él se ha fingido lo que no es, fué obli-

gado por mí para evitar la boda de Carmela.

¡Cómol...

Mig. Yo se lo explicaré luego... Ahora le su-

plico... Le suplico...

CARM. Le suplico... Lino Nada, ésta se casará con Inocente.

Inoc. No puede ser.

Lino Jorque à mí me tira el celibato.

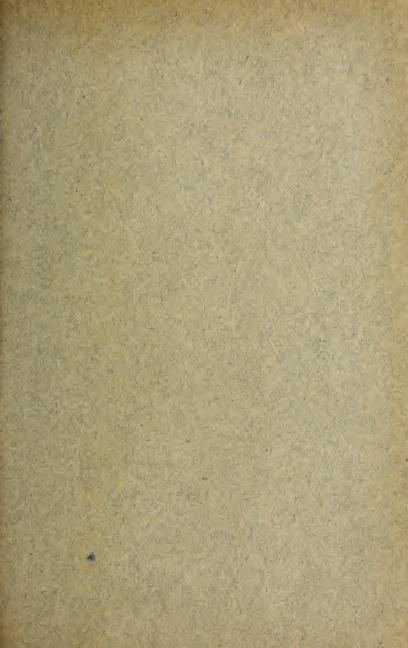
Tecla Lo que está de Dios...

Lino Bien; ya hablaremos de eso. Público, amigo y señor,

un aplauso por favor, que à tí no te cuesta nada, y en cambio para el autor es la gloria una palmada.

Musica

TELON



PUNTOS DE VENTA

MADRID

Librerías de los Sres Hij kate de Carretas, 3; de D. Fernando Fe, Carrera de no, 2, de D. Antonio San Martin, Puerta del Sol, 6; Murillo, calle de Alcalá, 7; de D. Manuel Rosado, calle de Espartos, 11; de Gutenberg, calle del Príncipe, 14; de los Sres. Simón y C.ª, calle de las Infantas, 18, y del Sr. Escribano, plaza del Angel, 2.

PROVINCIAS Y EXTRANJERO

En casa de los corresponsales de esta Administración.

También pueden hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta casa editorial, acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no seran servidos.